

追记《苏州虎丘孙子纪念亭修建追记》⁽¹⁾

李仁缪

目次

- 一、前言
- 二、〈孙子纪念亭〉、〈孙子纪念碑〉与〈孙武子亭〉
 - 1. 溯源, 2. 筹建〈孙子纪念亭〉, 3. 建成〈孙子纪念碑〉, 4. 改建〈孙武子亭〉
- 三、〈孙子十三篇全文碑〉
 - 1. 勒石, 2. 迁徙, 3. 现况, 4. 现存拓本
- 四、〈孙武子祠〉
 - 1. 孙星衍建〈孙武子祠〉, 2. 新建〈孙武子祠〉, 3. 〈孙子十三篇全文碑〉新石刻
- 五、结语
- 六、参考文献

一、前言

孙武，字长卿(后人尊称为孙子或孙武子)，生于纪元前五百多年(544 BC - 496 BC)，其所发明的《孙子兵法》十三篇，直至现世纪，世界上尚无兵书出其右者。抗战胜利国民政府还都南京后，先父李浴日先生特往苏州探访这一个巨人的遗迹，如「孙冢」、「孙墩」，与清代考据家孙星衍为孙子所建的〈孙子祠堂〉等，皆毫无所获。为了让后人负起继往开来的责任，使祂和宇宙一样的永存，李浴日与爱好孙子诸友于1947年成立了「孙子纪念亭筹建委员会」，期为这位巨人完成一座巍峨堂皇的〈孙子纪念亭〉。但是由于国共战事吃紧，祇得暂时放弃「建亭」的计划，改为「建碑」。1948年〈孙子纪念碑〉建成于苏州虎丘山真娘墓东侧与东岭千人石畔的空地，但毁于1951年；该址现有的〈孙武子亭〉为1984年所建。

原「建亭」计划中亦包括构建〈孙子十三篇全文碑〉于亭侧，筹委会决定原文勒石以最古之宋版《孙子》为主，并请国内名书法家汪东先生挥就，苏州贞石斋主人钱荣初镌刻。1949年碑文镌工后，未及移建虎丘，而苏州已解放。1959年，钱荣初先生将此碑文勒石献给苏州市文管委，现置于苏州市碑刻博物馆。另有存世〈孙子十三篇全文碑〉拓本三版。

清嘉庆十一年(1806年)，由孙武子的五十七世孙孙星衍所建之〈孙武子祠〉，坐落于苏州城西虎丘山东山滨内，1860年间毁于太平天国战火。2015年苏州市政府于虎丘山北新建包括〈孙武子祠〉建筑群、〈孙武阁〉及〈孙武苑广场〉等在内「孙武祠景区」；〈孙武子祠〉位在景区西侧，其享堂内壁两隅悬挂着当年汪东先生所书〈孙子十三篇全文碑〉的复刻板块。

为延续先父李浴日先生传承孙子之遗志，负起继往开来的责任，笔者依循先父当年的足迹两度探访苏州，在此以先父1953年的撰文《苏州虎丘孙子纪念亭修建追记》⁽¹⁾为本，将所见所闻再作追记以示纪念。

二、〈孙子纪念亭〉、〈孙子纪念碑〉与〈孙武子亭〉

1. 溯源

1946年李浴日先生为了纪念先圣孙子，集思为这一个巨人修建一座纪念亭。

“大凡宇宙是永存的，是不灭的，但人类在宇宙上所经营的一切，则有其时间性。阿房宫何在？罗马之城何在？古昔圣贤的遗迹又有多少尚存？但我想，倘若后人负起「继往开来」的责任，未必不可使牠和宇宙一样的永存。孙星衍所建的祠堂是湮灭了，我们今日为纪念先圣，总应有一个历史性的表现吧！当时我抱着这种心情回到南京，将所见所闻告诉爱好孙子诸友，适值抗战胜利之后，大家的精神上都很愉快，于是大家便发起为这一个巨人来修建一座纪念亭，虽说未敢比拟英人纪念莎士比亚，美人纪念爱迪生那种盛举。”⁽¹⁾

2. 筹建〈孙子纪念亭〉

1947年各界有志之士在南京成立了「孙子纪念亭筹建委员会」。

“经过一个短期间的酝酿之后，大家便成立了一个「孙子纪念亭筹建委员会」，时为民国三十六年秋，由筹备大会推举杨言昌、柯远芬、彭战存（代表苏州方面）、齐廉、徐森、陈纵材、高植明、魏希文、方涤瑕、许高阳、陈士华诸先生及我本人为筹建委员，并推定杨言昌、柯远芬两先生及本人为常务委员，又敦请于右任、居正、白崇禧、钱大钧、徐培根、刘咏尧诸先生签名为赞助人。当即分头劝捐，期为这一个巨人完成一座巍峨堂皇的纪念亭，亭中置孙子的白石像，亭侧建〈十三篇全文碑〉。周围栽以青松翠柏，如有余款，设孙子论文奖金。不待说，这在国防精神上、兵学建设上是具有相当意义的。自三十六年秋至翌年秋止，费时一年，共收到国币二亿余元，陆续换得黄金八两余及水泥八十四包，另联勤总部郭悔吾将军拨助钢筋三百公斤，不消说，这个数目距离我们的目标很远，于此使我们深深感到为纪念古人募捐之难！”⁽¹⁾

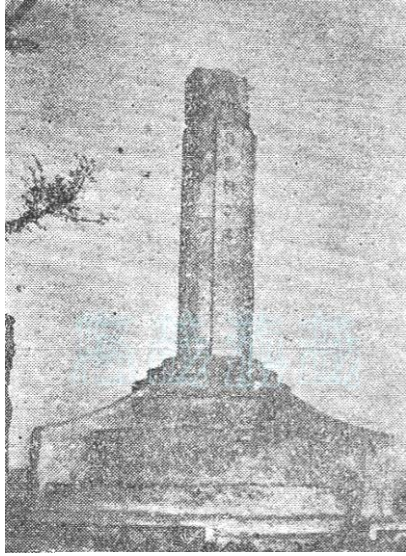
“民国三十五年（1946年）冬，由国民政府军政要人和社会名流在南京发起成立了「孙子纪念亭筹建委员会」，〈孙子纪念亭〉的亭址选在虎丘山“千人石畔、五十三参石级下空地”，即今虎丘山东岭下的一片空地之上。当年建亭公布的赞助人有25位，几乎都是国民政府党、政、军界中的要人、名人。如：邹鲁、白崇禧、居正、于右任、张治中、薛岳、王云五、刘斐、阎锡山、钱大钧等等。此举还得到了蒋介石的支持，亲笔为亭额题字「兵法十三篇」。”⁽²⁾

3. 建成〈孙子纪念碑〉

1948年因应局势，「孙子纪念亭筹建委员会」决定改为建〈孙子纪念碑〉，次年建成，后毁于1951年。

“因徐蚌会战的失败，整个大陆像卷起一阵大风暴，三十七年冬南京实行大疏散，人心惶惶，不可终日。这时大家认为捐募工作已无法继续，但所募得之款不敷「建亭」，因为如果依照工程师原设计之图样去建筑，起码也要三十两黄金。经再三考虑后，祇得暂时放弃「建亭」的计划，改为「建碑」。至于纪念碑建筑图，因当时不易找到见义勇为的工程师设计，我于千思万想之余，偶和木刻画家杨隆生兄商得一图案，由他绘成初稿交承建商，这是以十三篇为原则的，即碑高十三华尺，半径三华尺，尖端为十三篇作展开形（如照片）：上面横挂一柄三尺长的钢剑。这座纪念碑矗立于苏州虎丘的一小丘上，面朝狮子山，傍长大树两株，荫凉可人。”⁽¹⁾

“民国三十七年（1948年）冬，正逢淮海战役，「孙子纪念亭筹建委员会」无力顾及建亭事宜，加之通货膨胀，资金缺口增大，乃决定改建亭为建〈孙子纪念碑〉，由木刻画家杨隆生绘成图案，碑高13华尺，半径3华尺，尖端为「兵法十三篇」作展开形，上面横挂一柄3尺长的钢剑。纪念碑矗立于虎丘的一小丘上，傍大树两株，面朝狮子山，左邻阖闾墓，表现君臣死后相依之状，气象殊胜。〈孙子纪念碑〉原位于虎丘真娘墓东侧，即新建的孙武子亭处。〈孙子纪念碑〉立于民国三十七年（1948年），毁于民国四十年（1951年），原址改立〈中国人民志愿军战士墓〉的纪念碑。”⁽²⁾



① 〈孙子纪念碑〉图⁽¹⁾



② 〈孙子纪念碑〉图⁽²⁾

4. 改建〈孙武子亭〉

1955年在原址新建〈孙子纪念亭〉，文革中遭到破坏；1984年在原址再建〈孙武子亭〉至今。

“1954年后，烈士陵园陆续迁到横山。1955年，在原址新建一座〈孙子纪念亭〉。文革中，亭再遭到破坏。现今矗立在虎丘东岭的〈孙武子亭〉，为1984年重建。亭额「孙武子亭」，由时任国防部长张爱萍将军书写。亭中立一青石碑，阳面刻有张将军题词：「孙子兵法，克敌制胜；娇娘习武，佳话流传」。阴面刻有莫如和先生的碑记。”⁽²⁾

“1955年，苏州解放后，有识之士屡屡向人民政府建议，在虎丘山建造〈孙子纪念亭〉，不久，政府接受建议而出资建亭。1966年文革动乱中，纪念亭遭到破坏，1984年又重建。纪念亭坐落在虎丘山风景区内，亭高三丈，外形八角四面，底座、石栏、圆柱，均采用花岗岩；脊背为黑色苏瓦，陡直，呈飞檐翘角势。亭子整体重型精美，古色西香，与景点融为一体。由张爱萍将军书额：「孙武子亭」。亭中央立一青石碑，正面镌刻张将军亲笔题诗，草书遒劲刚健：「孙子兵法，克敌制胜；娇娘习武，佳话流传」。 ”⁽³⁾



③ 〈孙武子亭〉



④ 〈孙武子亭〉亭额



⑤ 亭内石碑正面张爱萍将军题诗



⑥ 亭内石碑背面莫如和先生碑记

三、〈孙子十三篇全文碑〉

1. 勒石

原「建亭」计划中包括构建〈孙子十三篇全文碑〉于亭侧，汪东书钱荣初刻的全文碑完成于 1949 年。

“欲将《孙子》十三篇原文勒石，而各版本均有出入之处，大家都同意以最古之宋版《孙子》为主，再对照其余版本校正，但校正古书是不容易的，杨齐两先生要我打头阵，我为了此事，足足忙了好几天，校正后先送杨老先生一阅，复提出会中通过，始决定分别敦请国内名书法家于右任、商衍流、梁寒操、汪东、周钟岳、沈尹默诸先生一共十三人，各挥乙篇。当时因时局紧张，只收到梁先生寄来「军形第四」，汪先生：「虚实第六」，周先生：「九变第八」，商先生：「火攻第十一」四篇，尚差九篇，在急不及待的情形之下，只得改请汪东先生负全责，汪先生为国学巨子，苏州人，当时闲居故里，甚乐玉成，尽速照我们校定本挥就寄回，再经我们校读一过，始行勒石。卅八年（1949）冬，我在香港去函苏州贞石斋主人钱君，询以纪念碑有否被毁，他回信说，碑尚无恙，并寄我全文碑拓本一份。惟此碑鸠工后，未及移建虎丘，而苏州已弃守，故由钱君秘密地埋藏起来，以避共军耳目。拓本带台，由廖忠国将军出资裱成摄影分赠。”⁽¹⁾

“1947年秋，国民党一批军事学界名流，以李浴日、杨言昌诸人为首，发起成立了孙子纪念亭筹建委员会。委员会进行了一系列募捐、勘察等活动，然终因淮海战役的失败和所募之款不敷建亭而中止。而李浴日所托吴县贞石斋所刻〈孙子十三篇全文碑〉终于完成，此碑文由于右任、梁寒操、沈尹默三位书法大家分别书就，贞石斋钱荣初先生亲手镌刻，历时3月，勒石尚未鸠工，李浴日已携家撤退至台湾。1948年此碑竣工后，钱覆信告之，并将碑文拓片寄出去，碑为青石质地，长164公分，宽80公分，厚19.5公分；碑基座高56公分，长177公分，碑刻分正反两面，碑额书以「孙子十三篇全文碑」八个篆体字，正文为楷书。书法流畅潇洒，秀劲有力，结构严谨，为书法家吴县汪东所书，堪称书法与碑刻珍品，是纪念兵圣孙武的一现代宝物。”⁽²⁾

2. 迁徙

解放后〈孙子十三篇全文碑〉未能移建，1959年先置苏州文庙，后置碑刻博物馆。

“1948年，苏州解放后，钱荣初先生只得将石碑放在店中，无法移建。1959年，钱荣初先生将此碑献出，由苏州市文管会接收，置于文庙空地上，经长期风雨浸蚀和任人践踏，致使一面碑文呈模糊状。直至1993年，经有关人士的建议和多方商议，才坐落到苏州碑刻博物馆明伦堂西南侧的平地上，四周为花木板书簇拥，显出其应有的价值。”⁽³⁾

3. 现况

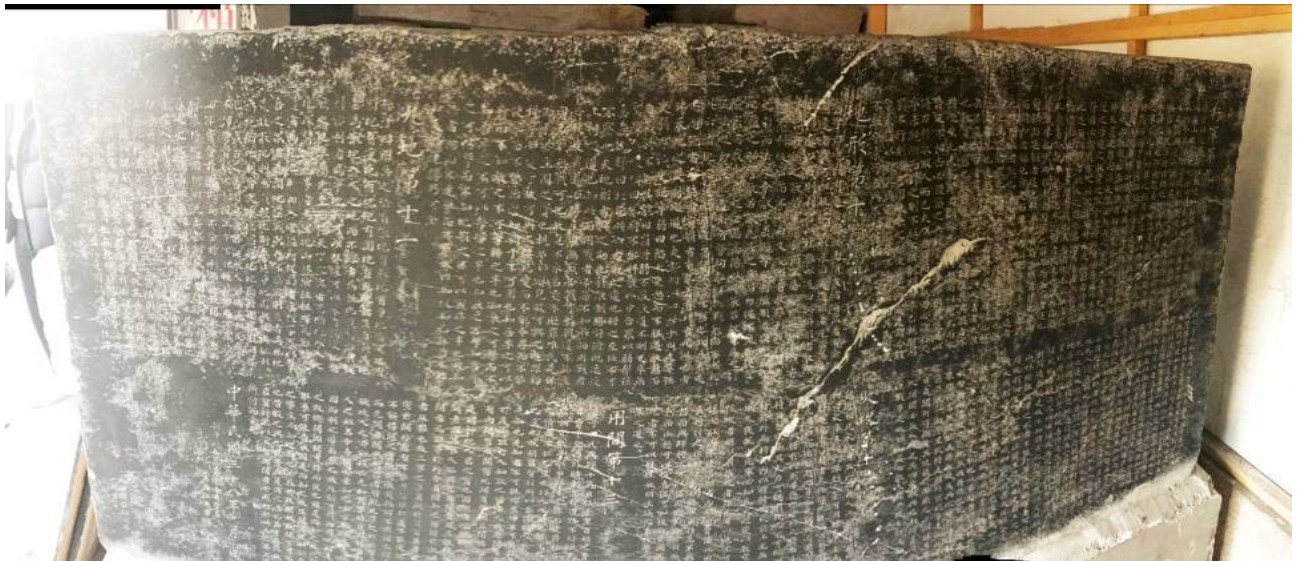
2017年12月笔者造访苏州碑刻博物馆时，该石碑已转入该馆之储藏库存放（见下图）。



⑦ 〈孙子十三篇全文碑〉正面图



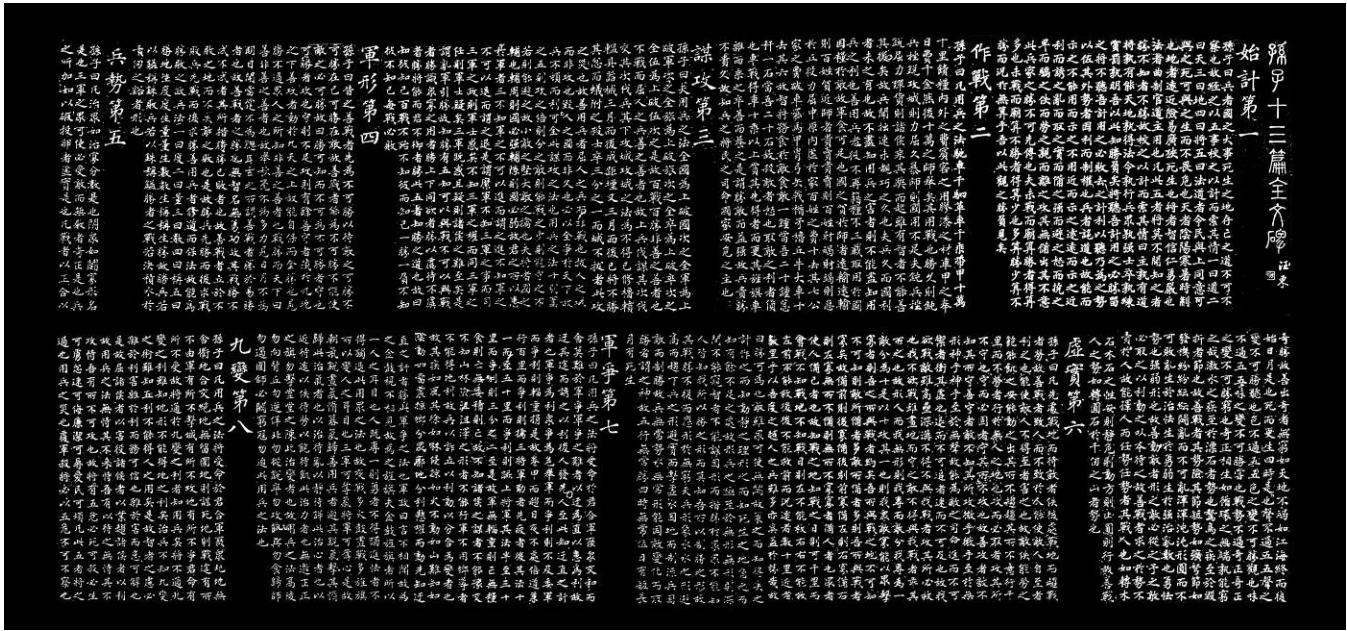
⑧ 〈孙子十三篇全文碑〉反面图



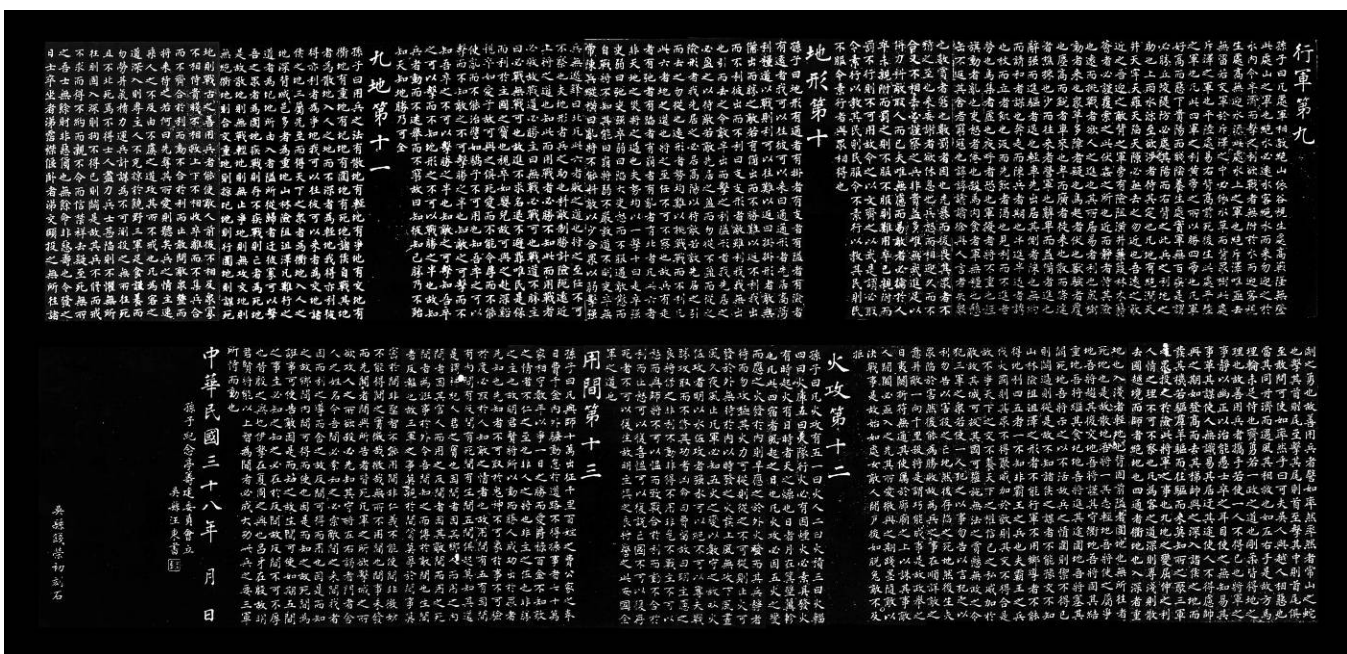
⑨ 〈孙子十三篇全文碑〉反面全景图

4. 现存拓本

1) 以《孫子兵法總檢討》⁽⁶⁾中登錄 14 幅拓本重建的〈孫子十三篇全文碑〉碑文(李佳玲作):

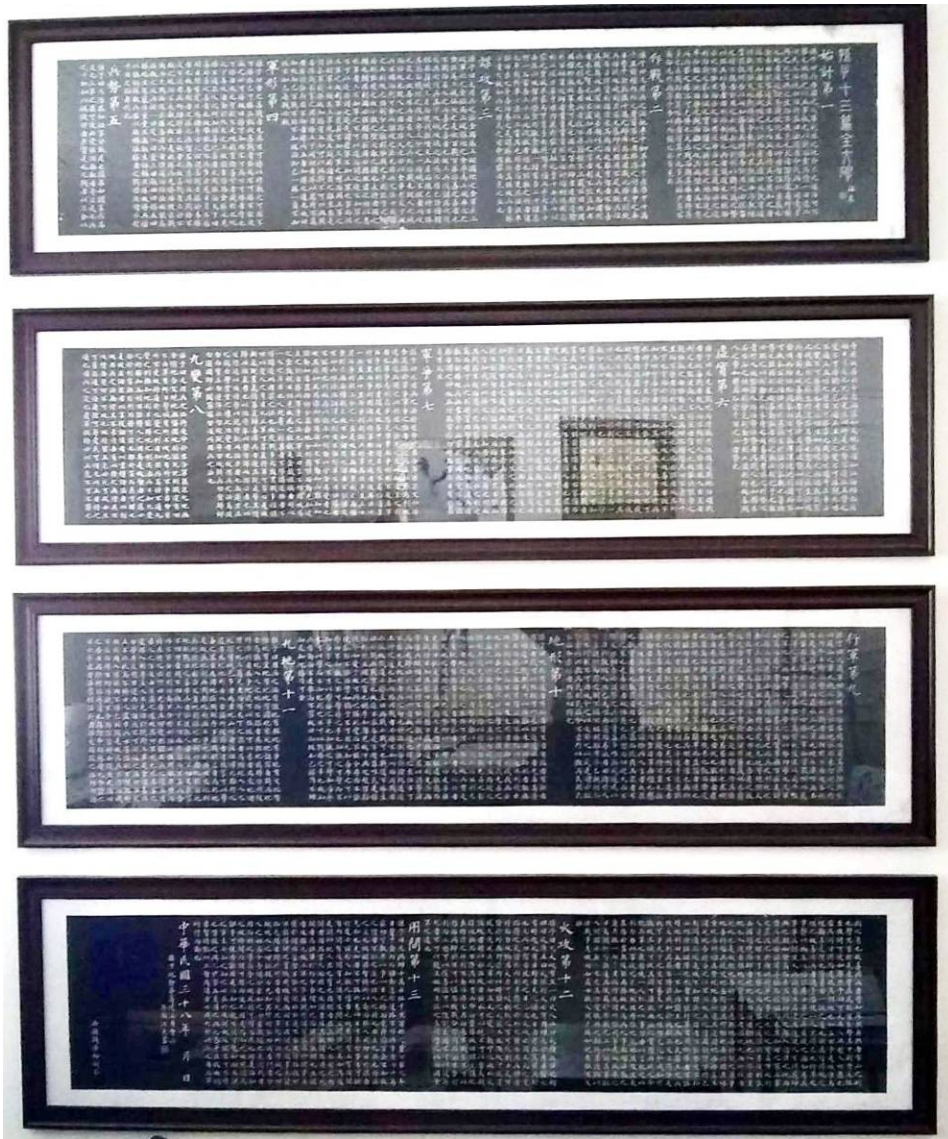


⑩ 〈孫子十三篇全文碑〉正面拓本重建圖



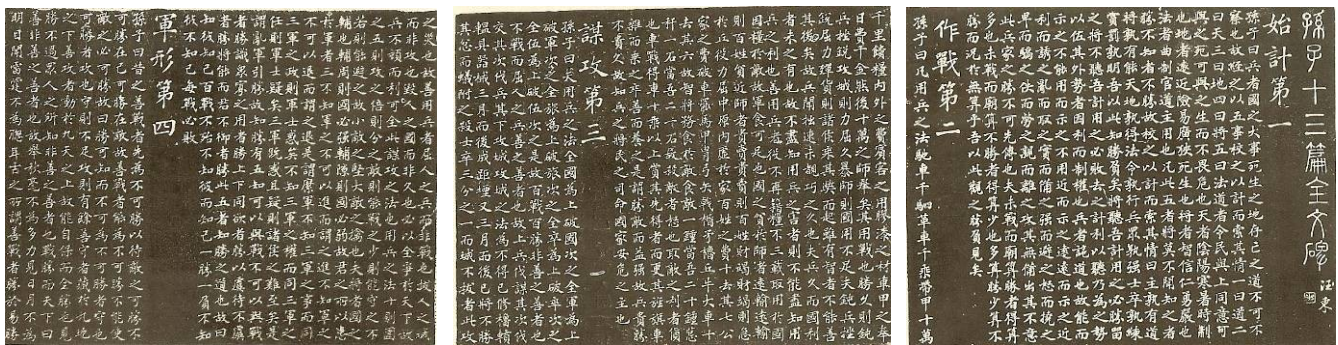
⑪ 〈孫子十三篇全文碑〉反面拓本重建圖

2) 现存於李仁师家中的 4 幅拓本:



⑫ 〈孙子十三篇全文碑〉 4 幅拓本图

3) 登录于《孙子兵法总检讨》^⑥一书中的 14 幅拓本:



軍爭第七 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

虛弱第八 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

兵勢第九 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

地形第十 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

行軍第九 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

九變第八 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

火攻第十二 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

用間第十三 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

用間第十三 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君... 孫子曰凡用兵之法將受命於君...

中華民國三十八年 月 日 孫子紀念亭籌建委員會 吳縣錢崇初刻

13 〈孫子十三篇全文碑〉 14 幅拓本圖

四、〈孫武子祠〉

1. 孫星衍建〈孫武子祠〉

孙子五十七世孙孙星衍于清嘉庆十一年(公元 1806 年)在苏州城西虎丘山东山滨内建造〈孙子祠堂〉一座，祠堂后毁于太平天国战火。

“又有清代考据家孙星衍(孙子五十七世孙，江苏武进人)基于宗族的观念，在苏州虎丘东麓建祠塑像来奉祀他。但规模亦很小。抗战胜利后，我自重庆回到南京。为着完成孙子研究上的一些工作，特往苏州探访这一个巨人的遗迹。如「孙冢」、「孙墩」等，毫无所获，又按址往访距今不过百余年的孙星衍所建的祠堂，否料「踏破铁鞋无觅处」，叩之山上的寺僧，也不知道有这么一回事，怎不令人抑天长叹！”⁽¹⁾

“孙武子祠原在虎丘东麓。清嘉庆十一年(1806 年)，由孙子的五十七世孙，时任山东督粮道的孙星衍，联络江、浙两地孙氏族人，发起在虎丘建孙武子祠，孙星衍撰《虎丘新建吴将孙子祠堂碑记》，连同「孙子画像碑」一起置于祠中。后毁于清咸丰十年(1860 年)的太平军，祠毁碑失。1984 年，吴县文管会在北桥镇石桥村考查文物时，从一农户家中发现了当年置于祠中的「孙子画像碑」，此碑现藏开元寺无梁殿内。”⁽²⁾

“清嘉庆十一年(公元 1806 年)，阳湖(今江苏武进市)孙星衍念念不忘先祖业绩，为吴地没有一所纪念孙武的专祠而抱憾，于是联络江、浙等地的孙氏后裔，发起在苏州建造孙子祠堂。其集资购得一榭园进行改建，仲秋时节，孙星衍为祠堂写下《虎丘新建吴将孙子祠堂碑记》。祠堂坐落于苏州城西虎丘山东山滨内，清顾禄《桐桥倚棹录》云：「孙武子祠，一名沪渎庙，在东山滨内，祀吴王客、齐孙武子及其孙臧。」并记「一榭园在东山滨北。……园中有亭翼然，负山面水，别饶幽致。」清咸丰三十年(公元 1860 年)，祠堂毁于太平天国战火。随着时日的推移，当地人已不知「东山滨」这一地名所指何处，由是其祠在虎丘山的确位置今人已无从知晓。”⁽³⁾

2. 新建〈孙武子祠〉

2015 年苏州市政府于虎丘山北新建包括〈孙武子祠〉、〈孙武阁〉及〈孙武苑广场〉等在内的「孙武祠景区」，在〈孙武子祠〉享堂内壁两隅悬挂着当年汪东先生所书〈孙子十三篇全文碑〉的新刻板块 12 幅。

“虎丘景区相关负责人介绍，孙武祠景区位于虎丘山北，西接花神庙景区、北临 312 国道，南至后山滨，包括孙武祠建筑群、孙武阁及孙武苑广场等在内，该项目占地 1.16 公顷，建筑面积 1000 平方米。孙武祠建筑群在景区西侧，坐北朝南，分为三进，包括石牌坊、门厅、石板桥、过厅、享堂、东西碑廊、东西厢房等。二层孙武阁位于景区东侧，古色古香、精致典雅。孙武苑广场上，有一堵长 24-25 米、高 3.9 米的「装饰浮雕墙」，以黄石假山点缀。据悉，这堵「浮雕墙」将以「孙武谏吴」「武伍之谋」「扬威诸侯」「辟隐深居」四个篇章，来概括孙武的一生。孙武祠景区内的陈设布置将在 2015 年彻底完工。届时，虎丘景区将形成北部一榭园、孙武子祠，西部花神庙为主的新游览亮点。”⁽⁴⁾



⑭ 新建〈孙武子祠〉享堂正門



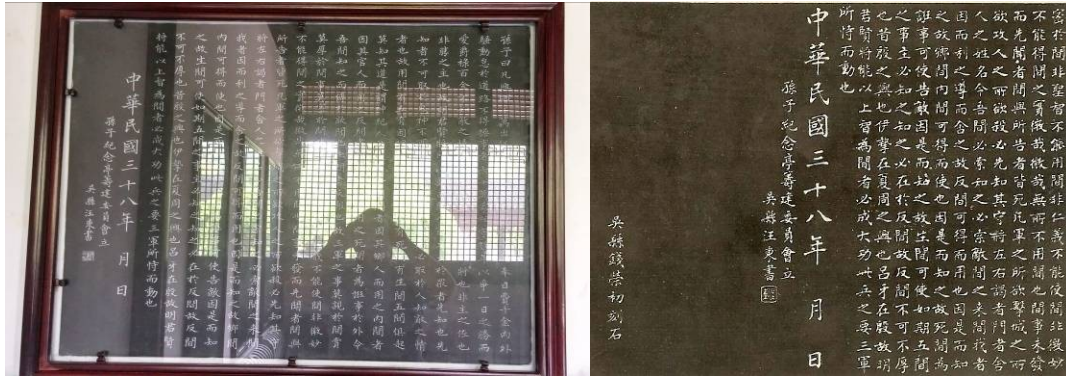
⑮ 新建〈孙武子祠〉享堂内的陈设（左右二隅悬有〈孙子十三篇全文碑〉的新刻石板各 6 幅）

3. 〈孙子十三篇全文碑〉新石刻

新建〈孙武子祠〉内的新刻石板（目测：长约 100、高约 80、厚约 0.5 公分），悬挂于玻璃木框内，共有 12 幅；不同于原刻〈孙子十三篇全文碑〉之处为新刻字体较大、每行 26 字（原碑 20 字），且文末无“吴县钱荣初刻石”的字样。



⑯ 〈孙子十三篇全文碑〉新石刻与原勒石的起文對照图



⑰ 〈孙子十三篇全文碑〉新石刻与原勒石的文末對照图

五、结语

2017年12月25日应《世界兵圣杂志社》韩胜宝社长之邀请造访苏州〈孙武纪念馆〉，并承孙则宁、韩雪晨与谈世茂等前辈们的引导，赴〈苏州碑刻博物馆〉探视七十年前先父所筹划但终未能一见的〈孙子十三篇全文碑〉，有缘经历了先父当年奔走筹建〈孙子纪念馆〉的心路。2018年5月12日应邀出席第三届世界兵圣相城峰会，会中除了结识海内外从事孙子研究的学者专家与仁人志士，还亲身目睹国内孙学的蓬勃发展；次日蒙孙宪春秘书长与杨学良会长招待，参观苏州虎丘〈孙武祠〉〈孙武子亭〉与穹窿山〈孙武苑〉〈孙武文化园〉等景点。此苏州双行不但一步一脚印的走过先父当年崇扬孙子的足迹，更见证了先父一生研究孙子兵法志业得以传承，深感无比的荣幸与感恩。

六、参考文献：

- (1) 李浴日《苏州虎丘孙子纪念馆修建追记》；《战斗月刊》第一卷第六期1953年11月
<http://www.leeyuri.org/1-5TingBei.pdf>
- (2) 〈孙子纪念碑〉追忆消失的虎丘（十）
http://blog.sina.com.cn/s/blog_5d227d5c0102elpy.html
- (3) 百度〈孫子祠〉
<https://baike.baidu.com/item/%E5%AD%99%E5%AD%90%E7%A5%A0>
- (4) 凤凰网江苏《苏州虎丘景区重建〈孙武子祠〉再现孙武一生轨迹》
http://js.ifeng.com/humanity/detail_2014_08/27/2835125_0.shtml
- (5) 李浴日《孙子兵法总检讨》，1956年世界兵学社發行
<http://www.leeyuri.org/ZongjiantaoScan.pdf>

(2018年6月8日谨记)